Farm Worker Dies from Heat Stroke – Spanish



Joe había estado trabajando en el campo de tabaco de Carolina del Norte por poco más de una semana. Los primeros días en la granja fueron calurosos y húmedos, con bienvenidas lluvias. Pero ese día, no hubo lluvia. El termómetro ya había subido a 95F cuando Joe se detuvo para su descanso de refrescos y galletas a las 10 a.m. Para cuando la temperatura alcanzó entre 100F y 108F a las 3 p.m., Joe se quejó al líder de la tripulación de que no se sentía bien. El líder de la tripulación le dio a Joe un trago de agua y lo llevó de vuelta con los trabajadores… …donde dejó a Joe para que descansara un rato. Cuarenta y cinco minutos después, Joe fue encontrado en las escaleras de la casa. Estaba inconsciente. Se llamó a los servicios médicos de emergencia y Joe fue transportado al hospital, donde se registró su temperatura corporal a 108F. Pero Joe no respondió a los intentos del personal médico de enfriarlo. Su muerte se atribuyó a un golpe de calor.

Un poco sobre Joe

Joe, de 44 años, había viajado de México a los Estados Unidos para unirse a una tripulación de 12 trabajadores H-2A empleados por el agricultor, que también empleaba a 5 trabajadores a tiempo completo y 3 a tiempo parcial. (Los trabajadores H-2A son trabajadores extranjeros temporales y no inmigrantes que son contratados bajo contrato para realizar trabajos agrícolas en los Estados Unidos cuando los trabajadores americanos no están disponibles). Joe no tenía experiencia en el cultivo de tabaco y cuando murió llevaba 11 días en los Estados Unidos.

La investigación

Los investigadores se enteraron de que el granjero había distribuido a todos los trabajadores agrícolas, incluido Joe, un folleto de seguridad y salud escrito en español que incluía información sobre las enfermedades y los golpes de calor. Lamentablemente, el empleador no exigió que los trabajadores leyeran el folleto ni que se discutiera o revisara su contenido.

Los trabajadores tienen cuidado

¡El golpe de calor se puede prevenir! Para evitar ser víctima de una muerte similar, cualquiera que trabaje en el calor debería:

- Mantenerse hidratado. En un ambiente caliente o húmedo, un cuerpo puede perder hasta un cuarto de agua por hora a través de la transpiración. Este fluido debe ser reemplazado regularmente. Las bebidas deportivas están bien porque

reemplazan los electrolitos, pero el café, el té y los refrescos con cafeína deben evitarse porque deshidratan el cuerpo. El alcohol también debe evitarse porque afecta a la capacidad del cuerpo para regular la temperatura. El agua es lo mejor.

- Tómese un tiempo para aclimatarse al trabajo y al calor. El cuerpo necesita adaptarse a trabajar en temperaturas más altas para poder mejorar el mecanismo de transpiración. Según el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) una persona requiere aproximadamente de cinco a siete días para aclimatarse a un ambiente caliente.
- Aprenda a prevenir, reconocer y tratar las enfermedades causadas por el calor. A Joe se le dejó solo para que descansara, en lugar de recibir atención médica inmediata. A toda persona que muestre signos de enfermedad por calor se le debe dar agua y permitirle refrescarse, descansar y recuperarse, pero no se le debe dejar solo.
- Los nombres no son reales, pero los incidentes sí. Estas historias están basadas en investigaciones de muertes reales.